



第七十六届会议
2014年7月8日至11日

EC-76/DG.11
12 June 2014
CHINESE
Original: ENGLISH

总干事的说明

关于技术秘书处进行质疑性视察或指称使用调查的 常备状态的最新通报

导言

1. 缔约国大会审查化学武器公约实施情况第一届特别会议（下称“第一届审议大会”）请技术秘书处（下称“技秘处”）“根据《公约》的条款，继续维持高标准的常备状态，随时向执理会通报其常备状态，并报告在维持进行质疑性视察必需的常备状态水平方面可能出现的任何问题”（RC-1/5，第7.91分段，2003年5月9日）。
2. 缔约国大会审查化学武器公约实施情况第二届特别会议（下称“第二届审议大会”）重申了该对技秘处的请求（RC-2/4，第9.90段，2008年4月18日）。
3. 第一届审议大会“强调在指称使用或威胁使用化学武器情况下调查的重要性。针对这种情况，禁化武组织必须有能力和时刻准备开展调查，弄清禁化武组织和各个成员国是否需要采取后续行动”（RC-1/5，第7.100段）。第二届审议大会重申了这一关切（RC-2/4，第9.105段），并请技秘处随时向执行理事会（下称“执理会”）通报其常备状态。
4. 缔约国大会审查化学武器公约实施情况第三届特别会议在进行质疑性视察或指称使用调查方面向技秘处提出两项请求（RC-3/3*，第9.111段，2013年4月19日）。第一，请技秘处继续提高根据《化学武器公约》（下称“《公约》”）的规定开展质疑性视察或指称使用调查的常备状态的水准。第二，请技秘处随时向执理会通报其常备状态，并报告在维持进行质疑性视察或指称使用调查的常备状态的必备水准方面可能出现的任何问题。
5. 技秘处已向执理会提交了数份关于技秘处进行质疑性视察的常备状态的说明（EC-36/DG.5/Rev.1，2004年2月17日；EC-41/DG.10，2005年6月2日；EC-46/DG.6，2006年6月26日；EC-49/DG.11，2007年6月1日；EC-54/DG.9，2008年9月25日；EC-58/DG.8，2009年9月28日；EC-62/DG.8，2010年9月22日；EC-66/DG.10，2011年9月8日；EC-70/DG.12，2012年9月12日；EC-74/DG.15，2013年9月25日）。



6. 本说明集中介绍了自关于 2013 年 8 月 15 日至 2014 年 5 月 30 日这一时段的上—份最新通报 (EC-74/DG.15) 以来技秘书处开展的各项活动, 其中着重说明了仍需要缔约国和技秘书处予以进一步考虑和关注的问题。

对视察员的培训和操作程序

7. 在报告期内, 鉴于实施中的紧急行动造成了人手上的压力, 没有进行质疑性视察或指称使用调查演练。不过, 技秘书处始终维持了应缔约国的请求根据《公约》第九条进行质疑性视察的高标准的常备状态。在报告期内, 就紧急行动进行了视察局培训和其他保持常备状态的活动, 并以顾及到质疑性视察和指称使用调查之间的许多共同点的方式进行。因此在设计和实施上, 均做到使培训课程、行动准备和核查活动着重于使技秘书处掌握技能和知识。除了在报告期内开展的培训以外, 在 2013 年春季, 技秘书处还安排了针对初步指称使用调查的强化训练, 从而进一步提高了技秘书处维持常备状态的能力。倘若真的接到第九条方面的请求, 上述所有活动均大有意义, 且实实在在地提升了技秘书处对这种请求作出迅速反应的常备状态。
8. 通过借鉴汲取的经验教训, 并根据对各种可能进行的紧急行动任务作的分析, 技秘书处着手进行一系列培训活动, 而后来实施的行动证明了这些培训是有价值的。这些培训活动集中在以下方面: 在进行例行性视察活动和在使视察员和视察组组长为质疑性视察和指称使用调查等“非例行性”任务和紧急行动做好准备方面, 维持在质量管理体系内要求达到的强制性资格。在这些活动中有一大要素, 即注重进行针对险峻和受冲突影响的环境的培训。除了例行培训以外, 这种培训包括:
- (a) 无损评估培训;
 - (b) 部署前训练;
 - (c) 高级急救和伤亡事故管理;
 - (d) 编写报告;
 - (e) 关于了解战争遗留爆炸物的培训;
 - (f) 军械进修课;
 - (g) 利用活剂进行的有毒化学品培训;
 - (h) 野外环境中的安全和安保方法培训; 及
 - (i) 为在美国的“卡普·雷”号船上进行核查活动而安排的专业部署前训练。

9. 技秘处还在实践中借鉴了从进行过的质疑性视察和指称使用调查演练中汲取的经验教训，并展开了一个“汲取经验教训”的详尽过程，以便整合并落实基于近年来进行的演练而提出的建议。已经落实完部分建议，并已按照尚未落实的为数不多的建议，将一些其他倡议付诸实施。这些措施包括编制一个新的最后视察报告模板，并更新以前公布的编写初步调查结论和初步视察报告的格式。此外，根据法律顾问办公室的意见修订了《视察手册》中有关质疑性视察的章节，并将修订版交有关待勤组（知识管理），以对质量管理体系作相应更新。
10. 总干事还授权创设一个小组，负责审查、修改和协调技秘处有关紧急行动的各项工作流程和程序。为此，作为新的质量管理体系文件，现已发布了关于质疑性视察和指称使用调查的新的标准业务程序。在这些质量管理体系文件中，收入了若干从以前进行的演练和从在报告期内进行的紧急行动中汲取的经验教训的实例。现正在编制一份技秘处的应急行动总体计划。
11. 此外，目前正在更新合格专家的名录。在确定了需要补充和强化何种技能或技能组合以实施援助送达行动并进行质疑性视察和指称使用调查之后，向缔约国发出了提名合格专家的邀请。已接到了大量提名人选，并已开始执行对名录进行实际利用的行政程序。国际合作和援助特别顾问以及援助和防护处目前正在进行此项活动。
12. 根据“消除叙利亚化学武器的框架”（EC-M-33/NAT.1，2013年9月17日），执理会发布了题为“叙利亚化学武器的销毁”的决定（EC-M-33/DEC.1，2013年9月27日）。该决定指示技秘处开始对阿拉伯叙利亚共和国在其提供的任何资料或宣布中指明的所有设施进行视察。禁化武组织的专家于2013年10月1日抵达大马士革，开始评估、规划和实施有关行动，以使化学武器生产设施以及经设计用于对化学剂进行混合并将其填入弹药的设施无法再运转。到2013年11月1日，这项复杂而危险的任务已告完成，虽然行动是在正在爆发冲突的地区中进行的。对于技秘处迅速而高效的规划、启动和进行紧急行动的常备状态来说，此次行动恰为明证。倘若接到进行质疑性视察或指称使用调查的请求，事前接受的培训外加经过检验的标准业务程序可随时在任何一种行动中派上用场。
13. 在报告期内，作为开展了上述活动的另一种效果，技秘处得以继续发展和维护从事指称使用调查方面的技术活动的强有力的专业技能。通过这些活动，技秘处能够继续对程序和部署事项加以改进，这些事项有如：指挥和控制、通信、信息处理、对大规模部署的团队的管理、管理层的风险评估流程。依据总干事的指示，到行动速率降低并具备可用资源之时，将启动“汲取经验教训”的进程，并将其作为在阿拉伯叙利亚共和国开展的行动的再部署和巩固阶段的工作。

设备

14. 自去年的报告以来，技秘处向缔约国通报了符合缔约国大会（下称“大会”）核准的操作要求和技术规格的若干新增视察设备的采购。在上述设备中，有的采用了基于新技术的快速甄别方法，例如 TruDefender[®]、FirstDefender 和 Hapsite[®] ER，以提升并加快取样和分析的能力。技秘处还通知缔约国业已购置了一套侵入式弹药取样系统 — monica[™]取样系统。从理论上说，这类系统一直是技秘处的能力的一部分，故列于2010年11月30日的 C-I/DEC.71*文件的第4行

“附录 3：分析设备”中。不过，一直到现在技秘处才在内部具备了这种能力。这些设备显著提升了禁化武组织的行动常备状态和能力，尤其是万一进行质疑性视察和指称使用调查时的此种状态和能力。

需技秘处就其采取进一步行动的事项

15. 对于将在今后的质疑性视察和指称使用调查演练中评估和检验的关键性要素来说，技秘处将继续完善对其进行的分析。如前文所述，在上文第 9、10、11 段中阐述的举措和活动是检验从以前的演练、培训和其他活动中形成的建议和汲取的经验教训并使之制度化的正在进行的过程的一部分。
16. 将继续设计并开展演练和培训，以不断吸收以往演练和行动的经验教训并使之落到实处。鉴于指称使用调查可以根据《公约》第九条或第十条或者根据联合国秘书长的请求进行，在今后的调查演练中将采用更多的假设情形。正在就紧急行动——例如质疑性视察和指称使用调查——增加与其他有关国际机构的对话。这些机构包括：联合国裁军事务厅、联合国人道主义事务协调厅（联合国人道协调厅）、联合国地雷行动处、联合国安全和安保部、世界粮食计划署、世卫组织。规模较小且重点更突出的区域演练将为确保扩大地域覆盖范围而提供好机会。在此方面，对缔约国通过提供演练和培训机会所给予的支持，技秘处深表感谢，同时鼓励进行这方面的进一步合作。

联合国通行证

17. 2012 年 9 月，联合国日内瓦办事处启用了带有生物识别信息的新版电子联合国通行证。采用生物识别信息的目的是减少欺诈行为，并增加通行证在世界范围内的接受程度，同时为办理入境手续提供便利。这种“电子联合国通行证”的有效期共为 5 年，而先前的联合国通行证的有效期限只限于工作人员的工作合同期限。关于禁化武组织，仅对其视察员的联合国通行证给予 5 年的例外有效期。自 2012 年 12 月起，可以持联合国通行证的工作人员的范围大幅扩展，使视察助理均列入了视察员综合名单。在紧急情况下，联合国日内瓦办事处可以在两个工作日内签发联合国通行证。联合国日内瓦办事处也启用了新的联合国通行证电子管理系统，于 2014 年开始运行，使得申请机构能够正式跟踪、追踪和使联合国通行证的整个申请过程优先完成。这些措施有助于维持技秘处进行质疑性视察或指称使用调查的常备状态。
18. 礼宾和签证处采用了监控联合国通行证及其签证有效期的办公系统，尤其是针对视察员和视察助理的通行证及签证。这使得技秘处能够确保及时申请新的联合国通行证并对其进行更新或延期，从而有助于确保进行指称使用调查和质疑性视察所需的旅行文件的有效期限。但是，如果工作人员正持联合国通行证在旅行中，或者联合国通行证送入了一个使馆或领馆以办理另一国的签证手续，那就无法为联合国通行证申请应有的签证，从而可能影响质疑性视察和指称使用调查的常备状态。也可以在联合国日内瓦办事处对联合国通行证进行更新，因此，也可能需要对有效签证进行改签。虽然在某些情况下可以优先办理签证手续，办完签证手续平均需要一周。

需缔约国就其采取进一步行动的事项

签证

19. 禁化武组织无法维持前往所有缔约国（有签证要求者）的签证，因此在启动质疑性视察或指称使用调查时，可能需要申请新的签证。获得这些签证所需的时间可能会大大延误这些视察任务，尤其是出现如在上文中讨论到的以下情况时：因工作人员在旅行中而无法拿到联合国通行证；正在另一使馆或领馆申办签证；或者正在申办联合国通行证之中。技秘处以前曾提出过如下建议：遇到进行质疑性视察或指称使用调查的情况，已经表示不接受不附有签证的联合国通行证的缔约国宜考虑接受不附签证的联合国通行证。
20. 与此同时，技秘处谨回顾根据《公约》的《核查附件》第一部分第 10 款，缔约国有义务为禁化武组织指定的视察员提供有效期至少为两年的多次入境签证。这项规定对于禁化武组织迅速满足质疑性视察和指称使用调查请求的能力尤其重要。截至到 2014 年 5 月底，已有 129 个缔约国（67.9%）为禁化武组织视察员签发了或承诺签发两年期多次入境签证，或者对携联合国通行证旅行的视察员免除签证要求；32 个缔约国（16.8%）签发了有效期为一年（或不足一年）的多次入境签证；29 个缔约国（15.3%）或者尚未回复，或者提供了不完整的一般签证信息，故其对持联合国通行证旅行的禁化武组织视察员不适用。技秘处每年都请缔约国遵守相关规定，并就签证要求的现状向技秘处作最新通报。此外，在大会例会期间并借其他适当机会，技秘处时常提醒缔约国履行其提供签证的义务。

长期有效外交放行号码

21. 如技秘处以前报告过的（EC-36/DG.5/Rev.1，2004 年 2 月 17 日），如果没有长期有效外交放行号码，那就会在万一使用包机或联合国飞机进行质疑性视察或指称使用调查时，影响技秘处获得飞越和着陆许可的能力。截至到 2014 年 5 月 26 日，有 92 个缔约国提供了长期有效外交放行号码。在这个数目中，62 个缔约国是主动提供的，其余 30 个缔约国是在有此要求的情况下迅速提供的。应注意到在已提供的号码中，20 个现已失效。因此截至到上述日期，尚有 117 个缔约国未向技秘处提供有效的长期有效外交放行号码。

无线电频率

22. 截至到 2014 年 5 月 26 日，有 87 个缔约国提供了无线电频率，或者在附带条件和/或不附带条件的情况下准许技秘处使用禁化武组织设定的频率。还有 4 个缔约国提供了关于迅速获取必要频率方法的资料。如果缺乏这种资料，会使技秘处进行准备工作的能力受到不利影响，甚至可能使视察组无法在进行质疑性视察或指称使用调查期间使用自己的手提式无线电设备。

入境点

23. 截至到 2014 年 5 月 26 日，有 123 个缔约国提供了关于供视察组使用的入境点的资料。这比在 2013 年报告的 120 个有所增加。在没有必要资料的情况下，预计技秘处就要为了进行质疑性视察或指称使用调查的目的而自己选择一个入境点，而以前进行部分例行视察有过这种做法。

结语

24. 迄今进行的大量演练、培训及其他操作性活动增强了技秘书处一接到通知便进行有效的质疑性视察、指称使用调查或其他紧急行动的常备状态。在资源许可的范围内，以后应在各种国家和有关国际行为方的合作下进行演练，目的是保持并加强技秘处在进行质疑性视察或指称使用调查情况下的反应度和能力。为达到开展质疑性视察或指称使用调查的必要常备状态，需要缔约国方面支持这种努力。技秘书处再次对迄今为止缔约国提供的协助表示赞赏，并希望将继续提供此种协作。技秘书处谨一如既往地鼓励成员国主动联合举办、参加和开展演练、培训及其他操作性活动。

--- 0 ---